

## Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971  
ISI (Dubai, UAE) = 0.829  
GIF (Australia) = 0.564  
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912  
PIIHQ (Russia) = 0.126  
ESJI (KZ) = 8.997  
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630  
PIF (India) = 1.940  
IBI (India) = 4.260  
OAJI (USA) = 0.350

SOI: [1.1/TAS](https://doi.org/10.1/TAS) DOI: [10.15863/TAS](https://doi.org/10.15863/TAS)

## International Scientific Journal Theoretical & Applied Science

p-ISSN: 2308-4944 (print) e-ISSN: 2409-0085 (online)

Year: 2020 Issue: 11 Volume: 91

Published: 30.11.2020 <http://T-Science.org>

QR – Issue



QR – Article



**Gulchehra Anvarovna Muftizade**  
Uzbek State Institute of Arts and Culture  
Lecturer of Art and Cultureology Department  
Researcher  
+998 97 7289282  
[gulchehra85@gmail.com](mailto:gulchehra85@gmail.com)

## INTERPRETATION OF WORLD DRAMATIC ART IN UZBEK THEATRE

**Abstract:** *This article covers the period of new research in the art of Uzbek theatre, creative achievements, creation of unique stage interpretations of unique plays, emergence of professional approach, professional experience and great discoveries in the art of poetry, contributing to further development of skills and talents of artists. According to Professor Teshaboy Bayandiev, the World Theatre Art course should broaden the level of knowledge of actors and directors, enrich their spiritual world, and introduce them to the literary environment in which great artists live and work. get to know unique schools created by scientists in this field, using examples that can serve as role models for young actors and directors, and instil in them a sense of boundless love and devotion to theatre art.*

**Key words:** art, literature, drama, science, knowledge, spirituality, culture, actor, director, theatre.

**Language:** English

**Citation:** Muftizade, G. A. (2020). Interpretation of world dramatic art in Uzbek theatre. *ISJ Theoretical & Applied Science*, 11 (91), 555-559.

**Soi:** <http://s-o-i.org/1.1/TAS-11-91-87> **Doi:**  <https://dx.doi.org/10.15863/TAS.2020.11.91.87>

**Scopus ASCC:** 1208.

### Introduction

Traditions of development in accordance with national identity and spiritual image of the world, a new era in art and culture, transition to new artistic interpretations are being developed. In general, if we look at the history of the Uzbek National Theatre, its roots are related to the social and spiritual life and moral life of the people, over time these traditions have started to change with the people's demand for professionalism. This means that in addition to Uzbek national works, rare examples of world drama must be staged on our theatres.

The Decree of the President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Mirziyoev from May 26, 2020 PF-600 "About measures on further increase of a role and influence of culture and art in a society" became the important legal basis for the further development of theatrical activity in the Uzbek national art, a number of reforms and innovations [1].

### II.Literature review

The art of Uzbek theatre is gaining momentum in the era of new research, creative achievements and creation of unique stage interpretations of unique plays. These events further develop the skills and talents of artists and bring the professional approach, professional experience and great discoveries of poetic art to the international level.

It is also good to lay the foundation for these great steps in the educational process. In his article 'The Role of World Theatre in the Training of Actors and Directors', Professor Teshaboy Bayandiev expands the knowledge of actors and directors, enriches their spiritual world, and introduces them to the literary environment in which great artists live and work. he introduces unique schools created by scientists, using examples that serve as role models for young actors and directors, instilling in them a sense of boundless love and devotion to the art of theatre. Why do Nabi Abdurakhmanov, Olimjon Salimov, Validzhon Umarov, Mansur Ravshanov and Karim Yuldashev remember Gershberg, Rakhmonova,

## Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971  
ISI (Dubai, UAE) = 0.829  
GIF (Australia) = 0.564  
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912  
PIIHQ (Russia) = 0.126  
ESJI (KZ) = 8.997  
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630  
PIF (India) = 1.940  
IBI (India) = 4.260  
OAJI (USA) = 0.350

Berezin, Krikun, Feldman and Rybnik who taught the history of foreign and Russian theatre and praise their knowledge and skills? This is due to the fact that, along with O. Chernova, I. Radun and T. Hodjaev, the teachers who taught the history of theatre art played a significant role in their becoming leading specialists in their fields [2]. Educational initiatives have served as innovations in creative practice over time.

### III. Analysis

In 2018, the Academic Theatre of the Uzbek State Institute of Art and Culture presented a diploma performance by 4th year students of the specialty "Drama Theatre and Cinema". Future actors brought a new interpretation of the tragedy "Hamlet" [3], a masterpiece by William Shakespeare, King of World Drama. Zamira Akhmedova, the head of the course, an experienced teacher, associate professor and consultant, together with Professor Hamida Mahmudova, Honoured Coach of Youth of Uzbekistan, proved that they are worthy successors of the Uzbek school of acting. The performance is unique and intense, with a chessboard on stage. For two days, the number of spectators occupied the entire hall. Dier Sadullayev played the role of Hamlet on the first day, and Begzod Zokirzhonov on the second. The broad plastic possibilities of small, slender young men, unique voice intonations, the ability to burn with pain of the main character and to demonstrate the ability to act - all this led to the creation of Hamlet in a new image. The perfect interpretation of the poem, created many centuries ago, has been revived in the eyes of the audience. Zokirjonov knew how to increase his impact on the public, emphasizing emotional monologues and melodic words.

Gertrude Gulrukh Pirnazarova and Ziyoda Fozilova also spoke. In particular, Fozilova's violent actions and her inner rebellion during a conversation with her son Hamlet about her father shocked the hearts. The roles of Claudius - Dzhakhongir Teshaboev, Sherbek Ruziev - are harmonious, but he lacked the enormous character of a handsome king of the entire kingdom. Talented students Makhliya Rakhmonberdieva and Maftun Shokirov performed the unique beauty of Ophelia in unique interpretations. Rakhmonberdieva's ardent laughter, open face and light movements on stage were natural. Also in the roles of various characters Shahboz Aliyev, Davron Raimov, Toymurad Turaev, Temur Kubayev, Bekhruz Iskandarov, Olimjon Mavlyanov, Abdujabbor Paiziev and others created unique images. The trap scene, designed to reveal all the King's intrigues, came to life as expected. The actors also demonstrated their fencing skills by creating a scene inside the stage. The scenery, costumes, music for the show - everything was mixed up to create a coherent composition. Backstage dance teacher Narziddin Shermatov, Honoured Artist of Uzbekistan and master of stage movement Professor Arsen Ismoilov, teacher

Ragim Dusanov, associate professors Ramzjon Kadyrov, Ernazar Yarbekov, acting teacher Sevara Rajabova, make-up artist Feruza Jalilova, plasticity assistant Sardor Mannonov, his productive work was met with all the applause. The play "Hamlet", which caused a lot of controversy, became one of the most unique works in the history of the Institute.

William Shakespeare is known as a brilliant representative of romantic literature, but his realistic views can be understood in this royal tragedy. Professor Toshpulat Tursunov said: "The aesthetics of romanticism begins to take shape in the process of complex interdependencies and the connection between social reality and artistic research, and critical realism begins to emerge, leading the artistic direction of the entire 19th century" [4].

Another group of young Uzbek theatre figures, the Youth Experimental Theatre Studio "Diidor" and a joint venture with the USA, Essence Theatre Studio, have published a collection of works by the famous Russian writer Nikolai Nekrasov. Honoured Artist of Uzbekistan Nabi Abdurakhmanov staged the play "Dark Autumn". The show is performed in the genre of comedy, and the nightly experiences of a rich father come to life on stage. The director has found a unique interpretation of the play, bringing five characters to life with the help of two actors. Bobur Yuldashev played the lead role, while Umar Dzhumaev played dynamic roles in the second role. The heartbreaking moments of a rich father's life, the autumn boredom, the torture of a servant boy picking on everything and whims, subtle solutions to situations and vital discoveries make the audience think. Bobur Yuldashev's mastery, his acting manner, the charm in his eyes, lightness and unusual direction showed the destiny of the main character. Umar Dzhumaev, one of the young actors in the Diidor theatre-studio, performed the roles of a child, cook, Kachal and Bolta. After the events of the play, it was as if the painful moments of society as a whole, people's daily lives and concerns were absorbed. The theatre atmosphere was a small circle, and the actors came to life in front of the public, and the events unfolded before your eyes, not on the stage above. It is no secret that in this case the director intended to make the performance brighter and brighter. The artistic interpretation of the stage was created by the participants in the creative group: costume designer Vassa Vasilyeva, composer Ilya Khalmurzaev, lighting designer Obid Abdurakhmanov, and choreographer Anna Trenina. Specially at the end of the performance was a poetic composition "Mashara" by the Uzbek national poet Usmon Azim in his native language.

The Union of Theatre Workers of Uzbekistan is a leader in the coverage of unique plays, production workshops and beautiful productions. It also praised the play "Mungli Kuz" as one of the plays that provides spiritual food for the Uzbek people. The creative collaboration between the Deidor Youth

## Impact Factor:

ISRA (India)	= 4.971	SIS (USA)	= 0.912	ICV (Poland)	= 6.630
ISI (Dubai, UAE)	= 0.829	PIHII (Russia)	= 0.126	PIF (India)	= 1.940
GIF (Australia)	= 0.564	ESJI (KZ)	= 8.997	IBI (India)	= 4.260
JIF	= 1.500	SJIF (Morocco)	= 5.667	OAJI (USA)	= 0.350

Experimental Theatre Studio and the play *Dark Autumn* by the American Essence Theater Studio has found its audience.

The creative activity of the Cinema Actor Theatre Company, established under the former Uzbekkino National Agency, occupies a special place in the development of the Uzbek theatre, staging works by many domestic and world writers. The director of the troupe, Sayfiddin Meliev, presented a new work by the American writer Tennessee Williams "Glass Cage for Wild Animals" (2008) called "One Day Happiness" [6]. The author is not only a playwright but also a publicist and teacher. Williams has twice won the Publisher's Prize. This work is one of the most famous poems in his creative repertoire.

Conflicting work events take place in one flat. It is visited by a mother who is separated from her husband and hangs her picture in the network of her house - a mother with a deformed one leg - a cripple, a brother who is tired of life's worries, a guest in the dream house, a one-day guest and a guitarist who expresses his pain. The mother in the play wants to marry her disabled cousin, and she has lived her whole life with this noble desire in her heart. Suddenly, his son tells of a generous customer who comes to the shop and invites the customer to his home at his mother's insistence. By coincidence, it turns out that the young man, who went to the same school as one guest and sang in the choir on the same stage, was the fiery love of a girl wrapped in white dreams and cherished in his fiery heart. In a sweet conversation on a romantic night, they understand that they are made for each other. But the guy turns away from the girl, saying he has a lover and leaves. White dreams also disappear with him.

#### IV. Discussion

The theme of the play is very relevant, and the idea put forward is universal and modern. There is no doubt that the show will find its audience, especially if it impresses parents who are about to double the child's head. The sets, psychological pauses, unique live tones, guitar accompaniment that creates a themed atmosphere are amazing. A white wedding dress and bitchy dreams hang on a round hook hanging from the stage net. The surrounding white pair of pillows is embroidered with images of black wild animals, indicating the dream of a disabled girl. How human dreams are reflected in his work, the white pillow is the heart, and the animals in it are people who don't seem to understand subtle feelings. The girl does not work anywhere, she sews her inner fantasy at home. She rubs herself with this work. Her house brother rushes to the cinema. He wanders through the moonlit streets alone until dawn to find solace in the dreamy sighs of his miserable life. The happy mother lights a candle when two lovers meet their fate in the same house years later. But this symbolic light was very weak and transient. Soon it

dims. For the performance, the director approached the process of choosing symbolic equipment, music and songs with a clear goal. The scene mainly used a black and white image. All the finds serve the artistic and philosophical solution to the performance.

In the performance, you will see actors performing according to their characters. Izrohat Murodova is her mother. The sharpness of her gaze, the conventionality of her actions reveal the endless pain hidden in her mother's heart. Especially by hiding her daughter's disability and fighting for her happiness more than anyone else. Although her husband has long since left her, she sacrifices her life for two children without remarrying. In this image, the actress was able to show her creative abilities more vividly. The excited actions of a long-awaited guest who comes to her flat, the fact that she is often informed, the appearance of her in a new dress every time she goes out show the pure heart of a woman, a momentary thirst for happiness and attention. Her quick and proud steps on stage mean that her receding head hides her bitter fate. Accompanied by a guitarist in a normal setting, the actress discovers a unique aspect of skill. Sincerity in the songs of the group, live singing takes the audience to another world, revealing the hidden pain and joy of the protagonist.

Ilmira Rakhimjanova's crippled eyes, her gestures, her barely speaking tongues, her inner world, her dreams, her legs warn the viewer of her lame life. The actress's emotional mimicry, state of virginity at the sight of her beloved boyfriend and gentle, passionate eyes show how white, mysterious and full of dreams the woman's world is. A guy who has waited all his life, hoped and lived in his head as if he loved her too, but the guy chose a different fate. Pure love became an orphan. The actress's innocent looks, her worries about the hidden pain in her innocent heart, involuntarily shock the audience. It makes him really want to be happy.

Actor Farhod Khudojberdiev originally portrayed his brother. The revolt of his inner pain in the bitterness of his bitter fate is extremely lively and vivid, especially in his acute dialogues with his mother. Under one roof are two unfortunate women, the adult son, who is the only support for his mother and sister, cannot lift his shoulders, the son who is tired of family worries, the son who preserves the image of his father and the memory of the deposit, is very worried. The actor's unique manner of playing, the innocence in his eyes, the feeling of mutual love in his relationship with his mother: "Oh, I am more scared when you whisper than when you scream.

The character's guest role is characterized by Erkin Bozorov's well-groomed plastic, beautiful and energetic look. The actor's mysterious attitude towards the girl in his actions is simple and vital. It is as if happiness is in this simplicity, but he begins to feel that he is living like a piece that has fallen into a stream of cruel times. When he says goodbye to a very

## Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971  
ISI (Dubai, UAE) = 0.829  
GIF (Australia) = 0.564  
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912  
PIHII (Russia) = 0.126  
ESJI (KZ) = 8.997  
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630  
PIF (India) = 1.940  
IBI (India) = 4.260  
OAJI (USA) = 0.350

simple and sincere girl, he shows that he is taking away his pure feelings by wearing the scarf that his lover gave him. You can also see the focused guitar playing that appears in the necessary scenes. Sometimes solo, sometimes adventurous songs give the performance an artistic spirit. The human imagination shows how romantic it is. Although the troupe's next performance, "The Cinema Actor", refers to world drama, the director expresses Uzbek pain in an artistic form. He turns the vital truth about the fates of mums and adult children into a vivid sad spectacle. The various suffering of a mother who would do anything for her children, especially her daughter-in-law's happiness, has become a whole artistic spectacle on stage. The small size of the auditorium allowed the actors to quickly communicate

with their admirers. The creative team's achievements in this area deserve attention and achievement.

## V. Conclusion

In short, interpretations of world drama works on the Uzbek stage are becoming more and more new. After all, the production requires great skill and research from the director. The unique mature poetic brilliance and art of world drama must find its brightest solution on the Uzbek stage. Everything depends on the approach and creativity of the director who turns to the work. The number of unique productions of such works should increase. After all, first of all, the qualification of professionals and, in this case, the world view of the audience will be improved.

## References:

1. Mirziyoev, Sh. (2020). *Decree PF-600 "On measures to further enhance the role and influence of culture and art in society"*. – Tashkent.
2. Mirziyoev, Sh. (2020). "Madaniyat va san'at sohasining jamiyat hayotidagi o'rni va ta'sirini yanada oshirish chora-tadbirlari to'g'risida" *gi PF-600 sonli Farmoni*. – Tashkent.
3. (n.d.). Retrieved from <https://lex.uz/docs/4829149>
4. Bayandiev, T. (2007). "The role of the subject" *World Theater Arts "in the training of actors and directors."* "Art Education" yearbook. – Tashkent: UzDSI.
5. Bayandiev, T. (2007). "Aktiyor va rejissyor kadrlar tayyorlashda "Jahon teatr san'ati" fanining o'rni". "San'at ta'limi" yilnoma. – Tashkent: O'zDSI.
6. Shakespeare, W. (1992). "The Tragedy of Hamlet, Prince of Denmark". ASCII text placed in the public domain by Moby Lexical Tools, 1992. SGML markup by Jon Bosak, 1992–1994 yy.
7. (n.d.). Retrieved from <https://www.w3.org/People/maxf/XSLideMaker/hamlet.pdf>
8. Tursunov, T. (2008). "History of World Theater". Tashkent.
9. Tursunov, T. (2008). "Jahon teatr tarixi". Tashkent. <http://mrxom.uz/wp-content/uploads/.pdf>
10. Nekrasov, A. (1983). "Autumn boredom". *Complete Works and Letters in Fifteen Volumes Works of Art. Volume six. Dramatic works of 1840–1859*. – L.: "Science", 1983. [http://az.lib.ru/n/nekrasow\\_n\\_a/text\\_0430.shtml](http://az.lib.ru/n/nekrasow_n_a/text_0430.shtml)
11. Nekrasov, A. (1983). "Osenniy skuka". *Polnoe sobranie sochineniy i pisem v pyatnadsati tomax Xudojestvennye proizvedeniya*. Tom shestoy. Dramaticheskie proizvedeniya 1840-1859 gg. – L.: «Nauka».
12. (n.d.). Retrieved from [http://az.lib.ru/n/nekrasow\\_n\\_a/text\\_0430.shtml](http://az.lib.ru/n/nekrasow_n_a/text_0430.shtml)
13. Williams, T. (1945). "Steklyanny zverinets". *Pesa. Tennessee Williams. The Glass Menagerie*. Retrieved from [https://briefly.ru/uiljams/stekljanjy\\_zverinec/](https://briefly.ru/uiljams/stekljanjy_zverinec/)
14. Ahmedova, M.B. (2018). Genetic and Structural Specifications of tge Spirituality Nominative Units in the Uzbek Language. -*Theoretical and Applied Science*, 10 issue. 2018, pp.331-333.
15. Ochilova, N.U., & Ahmedova, M. B. (2019). Reflections on Horse in Uzbek Prose.-*Theoretical and Applied Science*, 10 issue, pp. 86-88.
16. Sharipova, M.S. (2020). "Philosophical analysis of the hero of Amir Temur". "International Journal on Integrated Education" Scientific Journal Impact Factor. (Impact factor 5.083) e-ISSN:26203502 p-ISSN : 2615 3785 Indonesia, Volume 3, Issue III, March 2020, pp.87-89.
17. Amonova, Z. K., & Sharipova, M. S. (2020). "The Reflection of Nasim's Concepts in The Works of Atoi". *International Journal of Psychological Rehabilitation*. (Indexed by

<b>Impact Factor:</b>	<b>ISRA (India) = 4.971</b>	<b>SIS (USA) = 0.912</b>	<b>ICV (Poland) = 6.630</b>
	<b>ISI (Dubai, UAE) = 0.829</b>	<b>PIHII (Russia) = 0.126</b>	<b>PIF (India) = 1.940</b>
	<b>GIF (Australia) = 0.564</b>	<b>ESJI (KZ) = 8.997</b>	<b>IBI (India) = 4.260</b>
	<b>JIF = 1.500</b>	<b>SJIF (Morocco) = 5.667</b>	<b>OAJI (USA) = 0.350</b>

---

Scopus) ISSN: 1475-7192. Volume 24- Issue 9.  
June 2020, pp.3669-3676.

18. Fayozova, D. S. (2020). Comment of artistic means used in the novel "Days gone by".-

*Theoretical and Applied Science*, 03 issue,,  
pp.104-107.

19. Fayazova, D.S. (2017). Adaptation of authentic material. *Dostizhenija nauki i obrazovanija*, N:4, pp.53-54.